



菊陽町男女共同参画
社会推進懇話会委員
橋本 司さん

私は、昨年から町区長会の代表として懇話会に参加しています。私たちの周りには「女性はあるべき」「男性はこうあるべき」という固定的な考えが根強く残っているようです。例えば「家事や育児、介護は女性の仕事」「一家の大黒柱として働くのは男性」など性別による役割分担意識であり、また、男性優位の考え方や慣習、「女性のくせに出しゃばって」というような偏見が女性の積極的な社会活動を妨げているという背景があるようです。

私たちに最も身近な地域社会の区(自治会)を見てみると、菊陽町には62の区があり、うち女性区長自治会長は3人です。各区では男性主導の役員構成になっている区がほとんどです。女性の意見を反映するためにも女性に役員を引き受けてもらいたいと思いますが、これまで地域でリーダーシップをとる経験があまりなかったということからか、女性が役員を敬遠しがちなのは無理もないと思います。

シニアのための健康ウォーキングを 開催します

- 日時 8月21日(水) 午前9時～午前10時30分
- 場所 菊陽杉並木公園ふれあい広場
- 集合場所 菊陽杉並木公園管理センター前
- 対象者 おおむね65歳以上の町民で、人の手を借りずに30分程度のウォーキングができる人
- 持参物 飲み物、歩数計(持っていない人には貸し出します)、タオル、歩きやすい靴
- 費用 参加費100円(当日徴収)
- 定員 50人(先着順)
- 申込期限 8月16日(金)
- 申し込み・問い合わせ
 - ①老人クラブ連合会
月・水・金曜日(午前9時30分～午後3時30分)
☎(232)8638
 - ②介護保険課
火・木曜日(午前8時30分～午後5時15分)
☎(232)2366

年金相談予約制をご利用ください

- 年金の請求や支払い、各種届け書の相談は、待ち時間がかからない年金相談予約制をご利用ください。
- 申込方法
年金相談の予約は、相談希望日の1カ月前から電話か年金相談窓口で受け付けています。
※予約する際には「基礎年金番号」「相談者と配偶者氏名」「電話番号」「相談内容」などを確認します。
 - 予約相談時間帯
 - ・平日 午前8時30分～午後4時30分
 - ・毎週月曜日 午後5時～午後6時30分
 - ・第2土曜日(開所日) 午前9時30分～午後3時30分
 - 申し込み・問い合わせ
熊本西年金事務所 ☎(353)0142
※電話の受付時間は平日の午前8時30分～午後5時です。(土・日・祝日、12月29日～1月3日を除く)

カースティ先生が退任します

Goodbye! I will miss you all ♪



Goodbye Kikuyo!

I can't believe it has been almost two years since I arrived in Kikuyo. These two amazing years have gone by so fast! I came to Japan just 2 weeks after graduating from The University of Hull to start my new path as an ALT. This was my first time ever coming to Japan so everything was a new experience; learning a whole new language, using chopsticks and understanding Japanese culture. Coming to Kikuyo was the first time I have ever lived in a different country, so I was nervous of what my new life would be like, but so many people helped me to settle in to my new job, home and life.

I have been very lucky to teach English to students of all ages. From the energetic 5 year olds at Shiragiku, Nakayoshi, Sakura and Midori nursery who were eager to learn new words through songs and exciting games. The 6-12 year olds in Kikuyo Kita, Minami and Chubu Elementary school always were excited to introduce themselves and eager to find out about where I was from and how it was different to Japan. The teenagers at Kikuyo Junior High School, who I have spent the majority of my teaching time with have been great. They have taught me many of the things I understand about Japan now and always try hard to communicate with me in English. Finally the adults in my Eikaiwa class at the Seibu center are a lovely group of students who I have become good friends with.

In August I will go back to the UK to search for a job as a biomedical scientist or continue my studies in medicine. Living here in Kumamoto and Japan has given me many life lessons which I feel are invaluable for any career I go into. I want to continue learning Japanese and take home what I have learnt about the Japanese culture.

I want to say a BIG thank you to everyone I have met and who have helped me while I have been in Kumamoto. I have had so many exciting opportunities to internationalize and meet many people from many countries and backgrounds. I have made some great friends who have made this time for me so special and I hope we can stay in touch! I will never forget you or what you have done for me.
With love,
Kirsty Bosworth

さよなら菊陽町、皆さんのことは忘れません!

私が菊陽町に来てから、やがて2年になるとは信じられません。この素晴らしい2年間はあっという間に過ぎ去りました。イギリスの国立ハル大学を卒業してちょうど2週間後に日本に来て、ALTとしての人生をスタートさせました。日本に来ることは初めてで、新しい言葉を学ぶこと、箸を使うこと、そして日本文化を理解すること、全てが新しい体験でした。

菊陽町に来て、違う国に住むことは人生で初めてだったので、新しい生活がどうなるか不安でしたが、たくさんの方が、新しい仕事や住まい、生活が落ち着くように助けてくれました。

うれしいことに、私はいろいろな年代の人々に英語を教える機会をいただきました。白菊園やなかよし園、さくら園、みどり園の5歳の子どもたちは、歌やゲームを通じて、新しい単語を熱心に学びました。菊陽北小学校や菊陽南小学校、菊陽中部小学校の6歳から12歳の児童たちは頑張って自己紹介をしてくれて、私の出身地や日本と違うところを熱心に知りたがっていました。

私が英語を教える時間のほとんどを過ごした菊陽中学校の生徒たちは、優秀でした。彼らは日本についてたくさんを教えてくださいましたし、私と英語でコミュニケーションを取ろうといつも一生懸命でした。最後に、西部町民センターで英会話を教えた大人たちとは、とてもいい友達になりました。

私は、8月にイギリスに戻って生物医学の仕事を探るか、薬剤の研究を続ける予定です。熊本、そして日本で暮らしたことで多くのことを学び、これからのキャリアにとって非常に貴重なものとなりました。日本文化で学んだものを持ち帰り、今後も日本語の勉強を続けていきたいです。

私が熊本にいた間にお会いした人や手助けをしてくれた人にとっても感謝しています。いろいろな国籍と背景を持つたくさんの方々と国際的な交流ができたことはとても刺激的な経験でした。

私には、素晴らしい時間をともに過ごしたたくさんの友達がありました。これからも連絡を取り続けたいです。

私は、皆さんのことや私のためにしてくれたことを決して忘れません。

カースティ